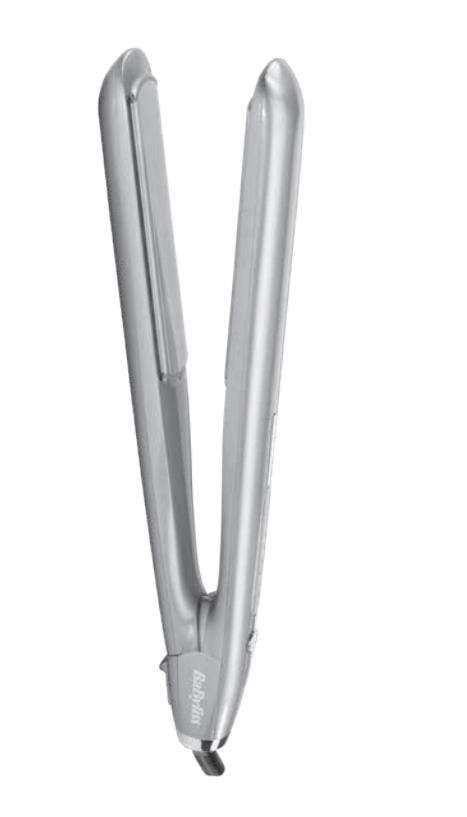


BaByliss®



Made in China
Fabriqué en Chine

ST573E - C185a



Made in China
Fabriqué en Chine

ST573E - C185a



Made in China
Fabriqué en Chine

ST573E - C185a

Made in China
Fabriqué en Chine

ST573E - C185a

Made in China
Fabriqué en Chine

ST573E - C185a

FRANÇAIS

ST573E

Lisez d’abord les consignes de sécurité.

CONSEILS D’UTILISATION
AVERTISSEMENT! Veillez à ce que la surface chaude de l’appareil n’entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les plaques chaudes lorsque l’appareil est allumé.

Commande d’activation de l’interrupteur
IMPORTANT ! Cet appareil est doté d’une commande d’activation retardée. Immédiatement après avoir allumé l’appareil, vous pouvez ajuster les réglages de température. Après 5 secondes de mise en marche de l’appareil, les boutons de température se verrouillent automatiquement. Pour modifier les réglages de température, maintenez le bouton « +/- » enfoncé pendant 1 à 2 secondes. Cela désactivera le mode verrouillage et permettra de modifier les réglages. Pour éteindre l’appareil alors qu’il est en mode verrouillage, maintenez le bouton marqué ☺ enfoncé jusqu’à ce que l’appareil s’éteigne.

INSTRUCTIONS D’UTILISATION

Lisser

- Assurez-vous que vos cheveux sont secs et parfaitement démêlés.
- Séparez la chevelure en mèches.
- Branchezlecordond’alimentationappuyezsurlebouton « ☺ » pendant 1 à 2 secondes pour allumer l’appareil.
- Remarque :** le voyant LED bleu situé le long de la plaque s’allumera pour confirmer l’activation de la fonction ionique.
- Sélectionnez le réglage de température qui convient à votre type de cheveux à l’aide du bouton « +/- ». Le voyant lumineux clignote jusqu’à ce que le réglage sélectionné soit atteint. Une fois la température atteinte, le voyant reste allumé en continu.

- Remarque :** Les réglages de température de l’appareil se verrouillent automatiquement après 5 secondes. (Voir Commande d’activation de l’interrupteur).
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques.
- Réfermez les plaques et appuyez légèrement en commençant à la racine des cheveux puis, d’un mouvement fluide, faites glisser l’appareil sur toute la longueur de la mèche.
- Pour créer du mouvement au niveau des pointes, tournez légèrement le poignet vers l’intérieur lorsque vous êtes au bout de la mèche.
- Au besoin, répétez l’opération sur les mèches de cheveux restantes.
- Laissez les cheveux refroidir complètement avant de les peigner.

Boucler

- Branchezlecordond’alimentationetappuyezsurlebouton « ☺ » pendant 1 à 2 secondes pour allumer l’appareil.
- Sélectionnez le réglage de température qui convient à votre type de cheveux à l’aide du bouton « +/- ». Le voyant lumineux clignote jusqu’à ce que le réglage sélectionné soit atteint. Une fois la température atteinte, le voyant reste allumé en continu.
- Prenez une mèche de cheveux. Plus la mèche est petite, plus la boucle sera définie. Plus la mèche est grande, plus la boucle sera légère.
- Placez la mèche de cheveux entre les plaques, à environ 7 centimètres des racines
- Tenez la poignée dans une main et faites pivoter l’appareil sur lui-même à 180° de sorte à enrouler une fois la mèche autour de l’appareil.

AVERTISSEMENT : surfaces brûlantes ! Pendant l’utilisation, évitez tout contact avec l’appareil et le cuir chevelu, le visage, les oreilles et le cou.
• Faites glisser lentement l’appareil vers le bas sur toute la longueur de la mèche, de la racine à la pointe.
• Retirez l’appareil des cheveux.
• Assurez-vous que la boucle reste bien en place en tournant l’extrémité de la mèche que vous venez de boucler dans le sens de la boucle.

Réglages de température

Si vos cheveux sont fins, délicats ou colorés, privilégiez les réglages de température plus modérés. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages de chaleur plus intenses.

Nous vous suggérons de toujours effectuer un test lors de la première utilisation. De cette façon, vous aurez la certitude d’utiliser la température adéquate pour votre type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas,

puis augmentez la température jusqu’à obtenir le résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :

Réglage 1 = 150 °C
Réglage 2 = 170 °C
Réglage 3 = 190 °C
Réglage 4 = 210 °C
Réglage 5 = 235 °C

Technologie Advanced Plasma avec double système ionique

Le double système ionique d’équilibrage de l’humidité combine des ions positifs et négatifs qui, ensemble, permettent d’hydrater les cheveux et d’éliminer les frisottis lors du lissage. Le double système ionique s’active automatiquement à l’allumage de l’appareil.
Remarque : le voyant LED bleu situé le long de la plaque s’allumera pour confirmer l’activation de la fonction ionique. La libération d’ions produit un bourdonnement, ainsi que d’occasionnels flashes lumineux à basse tension lorsque le taux d’humidité est élevé. Ce phénomène est tout à fait normal.

Arrêt automatique

Cet appareil est doté d’une fonction d’arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l’appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s’éteindra automatiquement. Pour continuer à utiliser l’appareil plus longtemps, appuyez sur le bouton « ☺ » pendant 1 à 2 secondes pour le remettre en marche.

Tapis thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l’utilisation, ne déposez jamais l’appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez le tapis thermorésistant fourni avec l’appareil. Après utilisation, éteignez et débranchez l’appareil. Emballez immédiatement l’appareil dans son tapis thermorésistant et laissez-le refroidir totalement. Maintenez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

SOIN & ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
• N’enroulez pas le câble d’alimentation autour de l’appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément, à côté de l’appareil.
• N’utilisez pas l’appareil avec le cordon d’alimentation tendu.
• Débranchez l’appareil après chaque utilisation.

ENGLISH

ST573E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates when the appliance is switched on.

Switch Activation Control

IMPORTANT! This appliance features delayed activation control. Immediately after turning the appliance on, you are able to adjust the temperature settings. After 5 seconds of the appliance being turned on or the LED becoming solid in colour, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the heat settings, hold down the +/- button for 1-2 seconds, this will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed. To turn off the appliance whilst in lock mode, hold down the button marked ☺ until the unit switches off.

INSTRUCTIONS FOR USE

Straightening

- Ensure hair is dry and combed through.
- Divide the hair into sections.
- Plug in the appliance and press and hold the ☺ button for 1-2 seconds to switch on.

Please note: The blue LED light along the plate will illuminate to indicate the ionic feature is activated.

- To select a heat setting suitable for your hair type, press the +/- button. The indicator light will blink until the heat setting selected has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator will remain solid in colour.

Please note: The appliance temperature settings will lock automatically after 5 seconds. (See Switch Activation Control).

- Take a section of hair and place it between the styling plates.
- Starting at the root, close the plates applying gentle pressure and glide down the section in one smooth movement.
- If you wish to create shape at the ends of the hair, slightly bend your wrist inwards as you reach the end of each section.
- Repeat as necessary through the remaining sections of hair.
- Allow the hair to cool fully before combing through.

Creating Curls

- Plug in the appliance and press and hold the ☺ button for 1-2 seconds to switch on.
- To select a temperature setting suitable for your hair type, press the +/- button. The indicator light will blink until the heat setting selected has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator will remain solid in colour.
- Separate a section of hair. The smaller the section the more defined the curl. The larger the section the looser the curl.
- Take the hair section and place between the plates, roughly 3 inches from the roots.
- Holding the appliance handle in one hand, turn the appliance 180° back on itself so that the hair is wrapped once around the outside of the appliance.

WARNING: Hot surfaces! During use, take care not to bring the appliance into contact with the scalp, face, ears or neck.

- Slowly glide the appliance along the length of hair from root to tip in a downward motion.
- Release the appliance from the hair.
- To ensure the curl sits neatly in place, hold the end of the section you have curled and twist it in the direction of the curl.

Heat Settings

If you have delicate, fine or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:

Setting 1 = 150°С
Setting 2 = 170°С
Setting 3 = 190°С
Setting 4 = 210°С
Setting 5 = 235°С

Advanced Plasma Technology with Dual Ionic System

The moisture balancing dual ionic system combines both positive and negative ions, that work together to hydrate the hair and to eliminate frizz as you straighten. Turning on the appliance will automatically activate the dual ionic system.

Please note: The blue LED light along the plate will illuminate to indicate the ionic feature is activated. The release of ions produces a buzzing noise and in high levels of humidity the occasional low voltage flash of light. This is completely normal.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, then it will automatically switch off. To continue using the appliance after this time, press and hold the ☺ button for 1-2 seconds to turn the power on.

Heat Wrap

The appliance comes with a heat wrap for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CARE & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

ST573E

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

VERWENDUNG

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.
ACHTUNG! Nicht die heißen Heizplatten berühren, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Schalterbetätigungskontrolle

WICHTIG! Dieses Gerät verfügt über eine verzögerte Betätigungskontrolle. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts können Sie die Temperatureinstellungen vornehmen. Wenn das Gerät 5 Sekunden eingeschaltet ist, werden die Temperaturtasten automatisch gesperrt. Um die Temperaturstufen anzupassen, halten Sie die Taste „+/-“ 1-2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Spermodus deaktiviert und die Einstellungen können geändert werden. Um das Gerät im Spermodus auszuschalten, halten Sie die mit ☺ gekennzeichnete Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Glätten

- Achten Sie darauf, dass das Haar trocken und gut durchgekämmt ist.
- Das Haar in Abschnitte unterteilen.
- Das Gerät an den Netzstrom anschließen und die Taste ☺ 1-2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten.
- Anmerkung:** Das blaue LED-Licht leuchtet an der Platte entlang auf, um anzuzeigen, dass die Ionenfunktion aktiviert ist.
- Die Tasten „+/-“ drücken, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen. Die Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewählte Temperaturstufe erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ununterbrochen.

Hinweis: Die Temperatureinstellungen werden nach 5 Sekunden automatisch gesperrt (siehe Schalterbetätigungskontrolle).

- Eine Haarsträhne nehmen und sie zwischen die Stylingplatten legen.
- Beginnend am Haaransatz, die Platten mit leichtem Druck schließen und in einer sanften Bewegung an der Strähne entlang nach unten gleiten lassen.
- Wenn Sie die Haarspitzen in Form bringen möchten, biegen Sie Ihr Handgelenk leicht nach innen, wenn Sie die Enden der einzelnen Strähnen erreichen.
- Den Vorgang gegebenenfalls an den übrigen Haarpartien wiederholen.
- Das Haar vor dem Durchkämmen vollständig abkühlen lassen.

Locken

- Das Gerät an den Netzstrom anschließen und die Taste ☺ 1-2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten.
- Die Tasten „+/-“ drücken, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen. Die Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewählte Temperaturstufe erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ununterbrochen.
- Eine Strähne abteilen. Je kleiner die Strähne, desto definierter die Locke. Je breiter die Strähne, desto loser die Locken.
- Eine Haarsträhne etwa 5 cm von den Haarwurzeln entfernt zwischen die Platten legen.
- Den Gerätegriff mit einer Hand festhalten und das Gerät um 180° um die eigene Achse drehen, so dass das Haar einmal um die Außenseite des Gerätes gewickelt wird.

ACHTUNG: Heiße Oberflächen! Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Gebrauchs nicht mit der Kopfhaut, dem Gesicht, den Ohren oder dem Hals in Berührung kommt.

- Lassen Sie das Gerät langsam von den Haarwurzeln bis an Haarspitzen über die gesamte Länge der Strähne gleiten.
- Lösen Sie danach das Gerät aus dem Haar.
- Um sicherzustellen, dass die Locke gut sitzt, halten Sie das Ende der Strähne fest, die Sie gerade bearbeitet haben und drehen Sie es in der Lockenrichtung.

Temperatureinstellungen

Für empfindliches, feines oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen

Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Nachfolgend finden Sie Hinweise zu den Temperatureinstellungen:

Einstellung 1 = 150°С
Einstellung 2 = 170°С
Einstellung 3 = 190°С
Einstellung 4 = 210°С
Einstellung 5 = 235°С

Fortschrittliche Plasma-Technologie mit Dual Ionic System

Das feuchtigkeitsausgleichende duale Ionensystem kombiniert sowohl positive als auch negative Ionen, die gemeinsam wirken, um das Haar beim Glätten mit Feuchtigkeit zu versorgen und Frizz zu beseitigen. Beim Einschalten des Geräts wird das duale Ionensystem automatisch aktiviert.

Anmerkung: Das blaue LED-Licht leuchtet an der Platte entlang auf, um anzuzeigen, dass die Ionenfunktion aktiviert ist. Die Freisetzung von Ionen erzeugt ein summesendes Geräusch und bei hoher Luftfeuchtigkeit auch manchmal einen Lichtblitz mit sehr geringer Spannung. Dies ist völlig normal.

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich eingeschaltet bleibt, schaltet es sich automatisch aus. Um Gerät über diesen Zeitraum hinaus weiter zu verwenden, die Taste ☺ 1-2 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten.

Hitzeschutzhülle

Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Stylen bei. Legen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ab, auch nicht mit der mitgelieferten Hitzeschutzhülle. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzhülle wickeln und vollständig abkühlen lassen. Weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, sondern rollen Sie es stattdessen locker neben dem Gerät auf.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

NEDERLANDS

ST573E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

GBRUIKSAANWIJZING

WAARSCHUWING! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.
WAARSCHUWING! Raak de hete platen niet aan als het apparaat aanstaat.

Temperatuurvergrendeling

BELANGRIJK! Dit apparaat is voorzien van automatische temperatuurvergrendeling. Direct na het inschakelen van het apparaat kunt u de temperatuur aanpassen. Zodra het apparaat 5 seconden aanstaat, worden de temperatuurknoppen automatisch vergrendeld. Druk om de temperatuur aan te passen 1-2 seconden op de +/--knop. Hierdoor wordt de vergrendeling opgeheven en kan de temperatuur weer worden aangepast. Houd om het apparaat in de vergrendelde modus uit te schakelen, de knop ☺ ingedrukt tot het apparaat zichzelf uitschakelt.

GBRUIKSAANWIJZING

Om het haar steil te maken

- Zorg dat het haar droog is en klitvrij.
- Verdeel het haar in plukken.
- Sluit het apparaat aan op het stopcontact en houd de knop ☺ 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat aan te zetten.

Let op: De blauwe LED-verlichting langs de plaat zal oplichten om aan te geven dat de ionenfunctie is geactiveerd.

- Druk op de +/--knoppen om de juiste warmte-instelling voor uw haartype te selecteren. Het controlelampje zal blijven knipperen totdat de gekozen warmtestand is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het controlelampje onafgebroken blijven branden.

Let op: Na 5 seconden worden de temperatuurinstellingen van het apparaat automatisch vergrendeld. (Zie Temperatuurvergrendeling).

- Neem een haarlok en plaats deze tussen de stylingplaten.
- Begin bij de haaraanzet. Sluit de platen en schuif het apparaat in één vloeiende beweging over het haar terwijl u lichte druk uitoefent.
- Als u het haar aan de uiteinden vorm wilt geven, buig dan uw pols iets naar binnen wanneer u onderaan bent gekomen.
- Herhaal deze handeling zo vaak als nodig is voor de rest van het haar.
- Laat het haar eerst helemaal afkoelen voordat u het gaat doorkammen.

Om krullen te maken

- Sluit het apparaat aan op het stopcontact en houd de knop ☺ 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat aan te zetten.
- Druk op de +/--knoppen om de juiste temperatuur-instelling voor uw haartype te selecteren. Het controlelampje zal blijven knipperen totdat de gekozen warmtestand is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het controlelampje blijven branden.
- Selecteer een haarlok. Hoe dunner de lok, hoe strakker de krul gevormd zal zijn. Hoe dikker de lok, hoe lossere de krul zal zijn.
- Pak de haarlok en plaats hem tussen de platen, op ongeveer 7,5 cm van de haarwortels.
- Houd het handvat van het apparaat in één hand vast en draai het apparaat 180° terug, zodat het haar eenmaal om de buitenkant van het apparaat wordt gewikkeld.

WAARSCHUWING: De oppervlakken zijn heet! Zorg dat het apparaat tijdens gebruik niet in contact komt met de hoofdhuid, het gezicht, de oren of de nek.

- Laat het apparaat langzaam, van de wortel naar de haarpunten, over het haar glijden.
- Haal het apparaat uit het haar.
- Om te zorgen dat de krul goed blijft zitten, pakt u het uiteinde van het gekrulde gedeelte vast en draait u dat in de richting van de krul.

Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder vindt u een overzicht van de temperatuurinstellingen:

Stand 1 = 150 °C
Stand 2 = 170 °C
Stand 3 = 190 °C
Stand 4 = 210 °C
Stand 5 = 235 °C.

Geavanceerde plasmatechnologie met het Dual Ionic System

Het dubbele ionensysteem, dat zorgt dat de vochtbalans van het haar goed blijft, combineert zowel positieve als negatieve ionen, die samenwerken om het haar te hydrateren en pluizen tegen te gaan terwijl u het steil maakt. Bij het aanzetten van het apparaat wordt het duale ionensysteem automatisch geactiveerd.

Let op: De blauwe LED-verlichting langs de plaat zal oplichten om aan te geven dat de ionenfunctie is geactiveerd. Het vrijkomen van ionen zorgt voor een zoemend geluid en bij een hoge vochtigheidsgraad soms voor een lichtflits van een laag voltage. Dit is normaal.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat meer dan 60 minuten aaneengesloten aan staat, schakelt hij automatisch uit. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, drukt u 1 à 2 seconden op de ☺-knop om hem weer aan te zetten.

Hittebestendig wikkelmatje

Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig wikkelmatje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet bij gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat direct in het meegeleverde hittebestendige matje en laat hem volledig afkoelen. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

VERZORGING & ONDERHOUD

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

ITALIANO
ST573E

<p>Leggere prima le istruzioni di sicurezza.</p>

ISTRUZIONI PER L'USO
ATTENZIONE! Evitare che le superfici calde dell'apparecchio entrino direttamente in contatto con la pelle, in particolare orecchie, occhi, volto e collo.
AVVERTENZA! Non toccare le piastre calde quando l'apparecchio è acceso.

Controllo di attivazione interruttore
IMPORTANTE! L'apparecchio è dotato di controllo di attivazione ritardato. Subito dopo l'accensione, è possibile regolare le impostazioni di temperatura. Dopo 5 secondi di accensione dell'apparecchio, i pulsanti della temperatura si bloccheranno automaticamente. Per regolare le impostazioni di temperatura, tenere premuto il pulsante "+/-" per 1-2 secondi, disattivando così la modalità di blocco e consentendo la modifica delle impostazioni. Per spegnere l'apparecchio in modalità di blocco, tenere premuto il pulsante ☺ fino allo spegnimento dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

Stiratura

- capelli devono essere asciutti e pettinati, senza nodi.
- Dividere i capelli in ciocche.
- Attaccare l'apparecchio, quindi tenere premuto il pulsante ☺ per 1-2 secondi per accendere.
- Importante:** La luce blu LED lungo la piastra si illumina per indicare l'attivazione della funzione a ioni.
- Per impostare una temperatura adatta al tipo di capelli, premere il pulsante "+/-". La spia luminosa lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia resta accesa colorata fissa.
- N.B.:** le impostazioni di temperatura dell'apparecchio si bloccheranno automaticamente dopo 5 secondi. (Controllo di attivazione interruttore).
- Prendere una ciocca di capelli e posizionarla fra le piastre lisciacapelli.
- Partendo dalle radici, chiudere le piastre esercitando una leggera pressione e farle scorrere con un movimento fluido.
- Se si desidera creare forma alle estremità dei capelli, piegare leggermente il polso all'interno nel raggiungere le estremità di ogni ciocca.
- Ripetere il numero di volte necessario, nelle altre ciocche di capelli.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.

Creare riccioli

- Attaccare l'apparecchio, quindi tenere premuto il pulsante ☺ per 1-2 secondi per accendere.
- Per impostare una temperatura adatta al tipo di capelli, premere il pulsante "+/-". La spia luminosa lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia resta accesa colorata fissa.
- Separare una ciocca di capelli. Più piccola è la ciocca, più sarà definito il ricciolo. Più ampia è la ciocca, più arioso sarà il ricciolo.
- Prendere una ciocca di capelli e posizionarla fra le piastre, a 7/8 cm circa dalle radici.
- Tenendo l'impugnatura dell'apparecchio con una mano, ruotarlo di 180° su se stesso in modo da avvolgere capelli attorno all'esterno dell'apparecchio.
- AVVERTENZA:** Superfici calde! Durante l'uso, evitare con attenzione qualsiasi contatto fra cuoio capelluto, viso, orecchi o collo.
- Far scorrere lentamente l'apparecchio su tutta la lunghezza della ciocca, dalla radice alle punte con movimento discendente.
- Togliere l'apparecchio dai capelli.
- Per far sì che il ricciolo sia correttamente in posizione, tenere l'estremità della ciocca arriciata e piegarla in direzione del ricciolo.

Impostazioni della temperatura

In caso di capelli delicati, sottili o colorati, usare le impostazioni più basse di temperatura. Per capelli più spessi, usare le temperature più alte.
Si suggerisce di eseguire sempre un test iniziale per verificare che sia utilizzare la giusta temperatura sul tipo di capelli. Cominciare con le temperature più basse, quindi aumentarla gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.

ESPAÑOL
ST573E

<p>Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar este aparato.</p>

MODO DE EMPLEO
¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.
ATENCIÓN: NO TOQUE LAS PLACAS CALIENTES CUANDO EL APARATO ESTÉ ENCENDIDO.

Tecnología avanzada al plasma con Sistema Dual Ionic
Il sistema dual ionic di bilanciamento dell'umidità combina sia ioni positivi che negativi, che agiscono insieme per idratare i capelli ed eliminare l'effetto arricciato indesiderato nell'licitura. L'accensione dell'apparecchio attiva automaticamente il sistema dual ionic.

Importante: La spia blu LED lungo la piastra si illumina, a indicare l'attivazione della funzione a ioni. L'emissione di ioni produce una specie di ronzio e, in condizioni di elevata umidità, un lampo di luce occasionale a basso voltaggio. La cosa è assolutamente normale.

Autospegnimento

Questo apparecchio è dotato di funzione di spegnimento automatico, per maggiore sicurezza. Se resta acceso per oltre 60 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente. Per continuare a usare l'apparecchio oltre questo tempo, tenere premuto il pulsante ☺ per 1-2 secondi per accendere l'apparecchio.

Tappetino termoprotettivo

L'apparecchio è dotato di tappetino termoprotettivo per utilizzo durante e dopo lo styling. Durante l'uso, non appoggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche se si utilizza il tappetino termoprotettivo fornito in dotazione. Dopo l'utilizzo, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nel tappetino termoprotettivo fornito in dotazione, quindi lasciar raffreddare completamente. Continuare a tenere al di fuori della portata dei bambini, in quanto resta caldo ancora per parecchi minuti.

CURA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:
• Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.
• Attorcigliarlo su se stesso a lato dell'apparecchio.
• Non utilizzare l'apparecchio tenendolo teso dalla presa elettrica.
• Staccare sempre dalla corrente elettrica dopo l'uso.

ESPAÑOL
ST573E

<p>Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar este aparato.</p>

MODO DE EMPLEO
¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.
ATENCIÓN: NO TOQUE LAS PLACAS CALIENTES CUANDO EL APARATO ESTÉ ENCENDIDO.

Control de activación mediante interruptor
¡IMPORTANTE! Este aparato cuenta con un control de activación retardada. Inmediatamente después de haber encendido el aparato, podrá ajustar la temperatura. Al cabo de 5 segundos de estar encendido, se bloquearán automáticamente los botones de temperatura. Para ajustar la temperatura, mantenga pulsado el botón «+/-» durante 1 o 2 segundos. Esto desactivará el modo de bloqueo y permitirá cambiar los ajustes. Para apagar el aparato mientras está en el modo de bloqueo, mantenga pulsado el botón identificado con ☺ hasta que se apague.

INSTRUCCIONES DE USO

Alisar

- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo.
- Divida el pelo en mechones.
- Enchufe el aparato y mantenga pulsado el botón ☺ durante 1-2 segundos para encenderlo.
- Nota:** La luz LED azul a lo largo de la placa se iluminará para indicar que la función iónica está activada.
- Seleccione el ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello con los botones «+» o «-». El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado, el indicador dejará de parpadear.
- Tenga en cuenta que:** Los ajustes de temperatura del aparato se bloquearán automáticamente al cabo de 5 segundos (consulte el apartado «Control de activación mediante interruptor»).
- Tome un mechón y colóquelo entre las placas.
- Empezando por la raíz, cierre las placas aplicando una suave presión y deslice el mechón con un movimiento suave.
- Si quiere dar forma a las puntas, doble ligeramente la muñeca hacia dentro al llegar al final de cada mechón.
- Repita la operación cuantas veces sea necesario con los mechones restantes.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.

Creación de rizos

- Enchufe el aparato y mantenga pulsado el botón ☺ durante 1-2 segundos para encenderlo.
- Seleccione el ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello con los botones «+» o «-». El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado, el indicador dejará de parpadear.
- Separe un mechón. Cuanto más pequeño sea, más definido quedará el rizo. Cuando más grueso sea, más flojo quedará el rizo.
- Tome el mechón y colóquelo entre las planchas, a unos 5 cm de la raíz.
- Sujetando el mango del aparato con una mano, gírelo 180º sobre sí mismo, de modo que el pelo se enrolque una vez alrededor del aparato.
- ATENCIÓN:** ¡Superficies calientes! Durante el uso, tenga cuidado de no poner el aparato en contacto con el cuero cabelludo, la cara, las orejas o el cuello.
- Deslice lentamente el aparato a lo largo del mechón, desde la raíz a las puntas, con un movimiento descendente.
- Suelte el mechón.
- Para que el rizo quede bien colocado, sujete el extremo rizado y gírelo en la dirección del rizo.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice el ajuste de calor más bajo. Para cabello grueso, utilice el ajuste de calor más alto.
Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando la temperatura hasta lograr el resultado deseado.

PORTUGUÊS
ST573E

<p>Leia primeiro as instruções de segurança.</p>

MODO DE UTILIZAÇÃO
ADVERTÊNCIA! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
AVISO! Não toque nas placas quentes quando o aparelho estiver ligado.

Tecnología avanzada de plasma con sistema iónico dual
Tecnología avanzada de plasma con sistema iónico dual El sistema iónico dual que equilibra la humedad, combina iones positivos y negativos, que trabajan conjuntamente para hidratar el cabello y eliminar el encrespamiento durante el alisado. Al encender el aparato se activará automáticamente la tecnología iónica dual.

Controlo de ativação do interruptor
IMPORTANTE! Este aparelho possui controlo de ativação retardado. Imediatamente após ligar o aparelho, poderá ajustar as definições de temperatura. 5 segundos após ter ligado o aparelho, os botões de temperatura serão automaticamente bloqueados. Para ajustar as definições de calor, mantenha pressionado o botão "+/-" durante 1-2 segundos. Isto desativará o modo de bloqueio e permitirá que as definições sejam alteradas. Para desligar o aparelho no modo de bloqueio, mantenha pressionado o botão ☺ até que o aparelho se desligue.

Apagado automático

Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Para seguir usando el aparato después de este tiempo, mantenga pulsado el botón ☺ durante 1-2 segundos para encenderlo.

Alfombrilla térmica

Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del moldeado. Durante el uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso si está usando la alfombrilla incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato, envuélvalo inmediatamente en la funda térmica incluida y deje que se enfríe completamente. No lo deje al alcance de los niños ya que seguirá caliente durante varios minutos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, siga los siguientes pasos:
• No enrolque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
• No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
• Desenchúfelo siempre después de usarlo.

DANSK
ST573E

<p>Segue-se um guia dos níveis de temperatura: Nível 1 = 150 °C Nível 2 = 170 °C Nível 3 = 190 °C Nível 4 = 210 °C Nível 5 = 235 °C</p>

Tecnologia da Plasma Avançada com Sistema Iónico Duplo
O sistema iónico duplo para equilíbrio da hidratação combina íões positivos e negativos, que agem em conjunto para hidratar o cabelo e eliminar o encrespamento enquanto alisa. Ao ligar o aparelho, activa-se automaticamente o sistema iónico duplo.
N.B.: A luz LED azul na placa acende-se para indicar que a função iónica está activada. A emissão de íões produz um zumbido e com níveis elevados de humidade uma ocasional descarga eléctrica de baixa tensão. Isto é perfeitamente normal.

Tecnologia da Plasma Avançada com Sistema Iónico Duplo
O sistema iónico duplo para equilíbrio da hidratação combina íões positivos e negativos, que agem em conjunto para hidratar o cabelo e eliminar o encrespamento enquanto alisa. Ao ligar o aparelho, activa-se automaticamente o sistema iónico duplo.
N.B.: A luz LED azul na placa acende-se para indicar que a função iónica está activada. A emissão de íões produz um zumbido e com níveis elevados de humidade uma ocasional descarga eléctrica de baixa tensão. Isto é perfeitamente normal.

Extinção automática
Este aparelho tem uma função de extinção automática para maior segurança. Se o aparelho ficar ligado continuamente durante mais de 60 minutos, será desligado automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão marcado ☺ durante 1-2 segundos para voltar a ligar o aparelho.

Tapete de isolamento térmico

Este aparelho é fornecido com um tapete de isolamento térmico para utilizar durante e após pentear. Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica. Enrole imediatamente o tapete de isolamento térmico à volta do aparelho e espere que este arrefeça para o guardar. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

Limpeza e manutenção

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:
• Não enrolre o cabo em torno do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
• Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada eléctrica.
• Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de utilizar.

DANSK
ST573E

<p>Læs sikkerhedsanvisningerne først.</p>

SÅDAN BRUGES APPARATET
ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.
ADVARSEL! Rør ikke ved de varme plader, når apparatet er tændt.

Aktiveringskontrol

VIGTIGT! Dette apparat har forsinket aktiveringskontrol. Umiddelbart efter at apparatet bliver tændt, kan du justere temperaturindstillingerne. 5 sekunder efter at apparatet bliver tændt, læses temperaturknapperne automatisk. For at justere varmeindstillingerne skal du holde knappen "+/-" nede i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere læsen, så indstillingerne kan ændres. For at slukke for apparatet, mens det er låst, skal du holde knappen ☺ nede, indtil apparatet slukker.

BRUGSANVISNING

Sådan glatter du håret

- Sørg for, håret er tørt og redt igennem.
- Opdel håret i sektioner.
- Tiilsut apparatet, og hold knappen ☺ inde i 1-2 sekunder for at tænde.

Bemærk: Den blå LED-lampe langs med pladen lyser for at vise, at ionfunktionen er aktiveret.
• Tryk på knappen «+/-» for at vælge en varmeindstilling, der passer til din hårtype. Indikatorlampen blinker, indtil den valgte varmeindstilling er nået. Når temperaturen er nået, lyser indikatorlampen kontinuerligt.
BEMÆRK: Apparatets temperaturindstillinger læses automatisk efter 5 sekunder. (Se "Aktiveringskontrol").
• Tag en hårsektion, og anbring den mellem stylingpladerne.

- Start ved hårodden, luk pladerne sammen med et let tryk, og lad dem glide ned ad hårsektionen med en enkelt glidende bevægelse.
- Hvis du ønsker buede hårspidser, skal du glide ned langs slingen i en smidig rørelse.
- Gør det samme ved resten af hårsektionerne.
- Lad håret køle helt af, inden du reder det igennem.

Sådan laver du krøller

- Tiilslut apparatet, og hold knappen ☺ inde i 1-2 sekunder for at tænde.
- Tryk på knappen «+/-» for at vælge en temperatur, der passer til din hårtype. Indikatorlampen blinker, indtil den valgte varmeindstilling er nået. Når temperaturen er nået, lyser indikatorlampen kontinuerligt.
- Tag en hårsektion fra. Små hårsektioner giver definerede krøller. Store hårsektioner giver løse krøller.
- Tag hårsektionen, og anbring den mellem pladerne, ca. 7 cm fra hårodden.
- Hold om apparatets håndtag med den ene hånd, drej apparatet 180° rundt, så håret vikles én gang rundt om apparatets yderside.
- ADVARSEL:** Varme overflader! Pas på, at apparatet ikke kommer i kontakt med hovedbund, ansigt, ører eller hals under brugen.
- Lad apparatet glide langsomt ned langs hele sektionens længde, fra hårod til hårspider.
- Giv slip på håret med apparatet.
- Hold fast om spidserne af den hårsektion, du har krøllet, og buk dem i krøllens retning for at sikre, at krøllen sidder, som den skal.

Varmeindstillinger

Hvis du har sart, fint eller farvet hår, bør du bruge en af de lave varmeindstillinger. Til tykkere hår bruges de højere indstillinger.
Det anbefales altid at lave en test første gang for at sikre, at du bruger den rigtige temperatur til din hårtype. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil du opnår det ønskede resultat.

Nedenfor ses en guide til temperaturindstillingerne:

Indstilling 1 = 150 °C
Indstilling 2 = 170 °C
Indstilling 3 = 190 °C
Indstilling 4 = 210 °C
Indstilling 5 = 235 °C

SVENSKA
ST573E

<p>Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.</p>

Avanceret plasmateknologi med dobbelt ionisk system
Det fugtbalancerende dobbelte ioniske system kombinerer både positive og negative ioner, der sammen fugter håret og eliminerer krus, når du glatter det. Når du tænder for apparatet, aktiveres det dobbelte ioniske system automatisk.
Bemærk: Den blå LED-lampe langs med pladen lyser for at vise, at ionfunktionen er aktiveret. Når ionerne frigives, afgiver apparatet en sumrende lyd, og ved høj luftfugtighed kan der forekomme lejligedsvise lavspændingslysglimt. Det er helt normalt.

Autoslukfunktion

Dette apparat er af sikkerhedsmæssige årsager udstyret med autoslukfunktion. Hvis apparatet er tændt i mere end 60 minutter ad gangen, slukker det automatisk. Hvis du fortsat ønsker at bruge apparatet, skal du holde knappen ☺ inde i 1-2 sekunder for at tænde for det.

Varmeresistent omslag

Apparatet leveres med et varmeresistent omslag til brug under og efter stylingen. Undlad at lægge apparatet på en varmefølsom overflade under brugen, også når du bruger det varmeresistente omslag. Sluk for apparatet og træk stikket ud efter brug. Pak straks apparatet ind i det varmeresistente omslag, og lad det køle helt af. Opbevar det utilgængeligt for børn, imens det koler af, da det bliver ved med at være varmt i flere minutter.

PLEJE & VEDLIGEHOLDELSE

- Undlad at vikle ledningen om apparatet. Rul den i stedet løst op ved siden af.
- Brug ikke apparatet så langt væk fra stikkontakten, at ledningen strækkes.
- Træk altid stikket ud efter brug.

SVENSKA
ST573E

<p>Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.</p>

ANVÄNDNING
VARNING! Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.
VARNING! Vidrör inte de heta plattorna när apparaten är igång.

Byta aktiveringskontroll
VIKTIGT! Denna apparat har fördröjd aktiveringskontroll. Omedelbart efter att du slagit på apparaten kan du justera temperaturinställningarna. 5 sekunder efter att apparaten slagits på läses temperaturknapparna automatiskt. För att justera värmeinställningarna trycker du ner knappen "+/-" under 1-2 sekunder. Detta kommer avaktivera läsläget och göra det möjligt att ändra inställningar. För att stänga av apparaten när den är i läsläget trycker du ner knappen märkt med ☺ tills apparaten stängs av.

BRUKSANVISNING

Plattning

- Se till att håret är torrt och utrett.
- Dela upp håret i slingor.
- Anslut apparaten till vägguttaget och starta den genom att hålla ned knappen ☺ i 1–2 sekunder.
- Observera:** Den blå LED-lampan längs plattan börjar lysa för att visa att jonfunktionen har aktiverats.
- Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på "+/-"-knappen. Indikatorlampan blinkar tills den valda temperaturinställningen har nåtts. När temperaturen har nåtts börjar indikatorn att lysa med ett fast sken.
- Observera:** Apparatens temperaturinställningar kommer läsas automatiskt efter 5 sekunder. (Se Byta aktiveringskontroll).
- Placera en hårslinga mellan plattorna.
- Börja vid rötterna. Stång plattorna med ett lätt tryck och glid ned längs slingen i en smidig rörelse.
- Vrid dina handleder lätt inåt när du kommer till slutet av varje slinga om du vill skapa former i topparna.
- Upprepa efter behov i återstående hårslingor.
- Låt håret svalna helt innan du kammar det.

Skapa lockar

- Anslut apparaten till vägguttaget och starta den genom att hålla ned knappen ☺ i 1–2 sekunder.
- Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på "+/-"-knappen. Indikatorlampan blinkar tills den valda temperaturinställningen har nåtts. När temperaturen har nåtts börjar indikatorn att lysa med ett fast sken.
- Skilj ur en hårslinga. Ju mindre slinga, desto mer definerad lock. Ju större slinga, desto lösare lock.
- Placera en hårslinga mellan plattorna, ungefär 7,5 cm från rötterna.
- Håll apparatens skaft i ena handen och vrid apparaten 180° så att håret viras ett varv runt apparatens utsida
- VARNING!** Heta ytor! Var försiktig så att apparaten fukt rör vid hårbotten, ansikte, öron eller hals under användning.
- Låt apparaten glida nedåt längs håret, från rötter till toppar, i en nedåtgående rörelse.
- Frigör apparaten från håret.
- Håll i toppen av hårslingen du har locket och vrid den i lockens riktning för att se till att locken sitter stadigt på plats.

Temperaturinställningar

Använd de lägre temperaturinställningarna om du har sprött, tunt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Vägledning för temperaturinställningar:

Inställning 1 = 150 °C
Inställning 2 = 170 °C
Inställning 3 = 190 °C
Inställning 4 = 210 °C
Inställning 5 = 235 °C

Avancerad plasmateknik med dubbla jonssystem

Det fuktbalanserade dubbla jonssystemet kombinerar positiva och negativa joner som fungerar ihop för att ge fukt till håret och minska frissighet medan det plattas. Det dubbla jonssystemet aktiveras automatiskt när du

NORSK
ST573E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.
<p>BRUKSANVISNING</p> <p>ADVARSEL! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken.</p> <p>ADVARSEL! Ikke berør de varme platene når apparatet er slått på.</p>
<p>Bryteraktiveringskontroll</p> <p>VIKTIG! Dette apparatet inneholder forsinket aktiveringskontroll. Umiddelbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinnstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er på, vil temperaturnappene automatisk låses. For å justere varmeinnstillingene hold nede '+/-'-knappen i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere låsemodus og tillate at innstillingene endres. For å slå av apparatet mens det er i låsemodus hold nede knappen merket ⓘ til apparatet slår av.</p>
<p>BRUKSINSTRUKSJONER</p> <p>Rette håret</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at håret er tørt og gredd. Del håret inn i seksjoner. Koble apparatet til strøm, og trykk og hold inne «ⓘ»-knappen i 1–2 sekunder for å skru det på. Merk: Den blå LED-lampen langs platen tennes for å indikere at den ioniske funksjonen er aktivert. Trykk på «+/-»-knappen for å velge en varmeinnstilling som passer for din hårtype. Indikatorlampen vil blinke til apparatet har nådd ønsket varmeinnstilling. Når apparatet har varmet seg opp til ønsket temperatur, vil indikatoren lyse permanent. Merk: Apparatets temperaturinnstillinger vil låses automatisk etter 5 sekunder. (Se Bryteraktiveringskontroll). Ta en hårseksjon og plasser den mellom stylingplatene. Begynn ved håroten. Lukk platene ved å påføre et lett trykk og la platene gli sakte nedover hårseksjonen i en jevn bevegelse. Hvis du ønsker å lage en form nederst ved hårtuppene, kan du vri håndledet litt innover når du påfører deg enden på hårseksjonen. Gjenta med de andre hårseksjonene til du er fornøyd. Gi håret tid til å kjøle seg ned før du grer det.
<p>Lage krøller</p> <ul style="list-style-type: none">Koble apparatet til strøm, og trykk og hold inne «ⓘ»-knappen i 1–2 sekunder for å skru det på. Trykk på «+/-»-knappen for å velge en temperaturnnstilling som passer for din hårtype. Indikatorlampen vil blinke til apparatet har nådd ønsket varmeinnstilling. Når apparatet har varmet seg opp til ønsket temperatur, vil indikatoren lyse permanent. Skull ut en seksjon med hår. Jo mindre hårseksjonen er, desto mer definert vil krøllene bli. Større seksjoner vil gi løsere krøller. Ta hårseksjonen og plasser den mellom platene, omtrent 7–8 cm fra hodebunnen. Hold i håndtaket på apparatet med én hånd, drei apparatet 180° tilbake, slik at håret blir viklet én gang rundt utsiden av apparatet. ADVARSEL: Varme overflater! Når apparatet er i bruk, må du være svært påpasselig med å unngå at det kommer i kontakt med hodebunnen, ansiktet, ørene eller nakken. La apparatet gli sakte nedover langs hele hårets lengde, fra hodebunnen til tuppene. Frigjør deretter apparatet fra håret. For å forme krøllen kan du holde i enden av hårseksjonen du har krøllet og vri den i samme retning som krøllen.
<p>Varmeinnstillinger</p> <p>Hvis du har omfintlig, fint eller farget hår, bør du bruke de laveste varmeinnstillingene. For tykkere hår kan du bruke de høyere varmeinnstillingene.</p> <p>Vi foreslår at du alltid utfører en test før du begynner stylingen, for å være sikker på at du benytter riktig temperatur for den aktuelle hårtypen. Start på den laveste innstillingen, og øk temperaturen gradvis til du oppnår ønsket resultat.</p>
<p>Under finner du en oversikt over temperaturnnstillingene:</p> <p>Innstilling 1 = 150 °C</p> <p>Innstilling 2 = 170 °C</p> <p>Innstilling 3 = 190 °C</p> <p>Innstilling 4 = 210 °C</p> <p>Innstilling 5 = 235 °C</p>

startar apparaten.
Observera: Den blå LED-lampen längs plattan börjar lysa för att visa att jonfunktionen har aktiverats. Jonproduktionen avger ett fräsande ljud och kan vid hög fukthalt ibland leda till ljusblixtar med låg spänning. Detta är helt normalt.

Automatisk avstängning
Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Apparaten stängs automatiskt av om den är igång i över 60 minuter i sträck. Starta apparaten genom att hålla ned knappen “ⓘ” i 1–2 sekunder om du vill fortsätta använda apparaten efter det.

Värmskyddsöverdrag
Ett värmskyddande överdrag medföljer apparaten för användning efter styling. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor, inte heller på det värmskyddande överdraget, medan den används. Stäng av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Placera omedelbart apparaten i det medföljande värmskyddsöverdraget och låt den svalna helt. Håll den fortsättningsvis utom räckhåll för barn eftersom den är het i flera minuter.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:

- Rulla inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst bredvid den.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från strömkällan.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

NORSK

NORSK
ST573E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.
<p>BRUKSANVISNING</p> <p>ADVARSEL! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken.</p> <p>ADVARSEL! Ikke berør de varme platene når apparatet er slått på.</p>
<p>Bryteraktiveringskontroll</p> <p>VIKTIG! Dette apparatet inneholder forsinket aktiveringskontroll. Umiddelbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinnstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er på, vil temperaturnappene automatisk låses. For å justere varmeinnstillingene hold nede '+/-'-knappen i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere låsemodus og tillate at innstillingene endres. For å slå av apparatet mens det er i låsemodus hold nede knappen merket ⓘ til apparatet slår av.</p>
<p>BRUKSINSTRUKSJONER</p> <p>Rette håret</p> <ul style="list-style-type: none">Forsikre deg om at håret er tørt og gredd. Del håret inn i seksjoner. Koble apparatet til strøm, og trykk og hold inne «ⓘ»-knappen i 1–2 sekunder for å skru det på. Merk: Den blå LED-lampen langs platen tennes for å indikere at den ioniske funksjonen er aktivert. Trykk på «+/-»-knappen for å velge en varmeinnstilling som passer for din hårtype. Indikatorlampen vil blinke til apparatet har nådd ønsket varmeinnstilling. Når apparatet har varmet seg opp til ønsket temperatur, vil indikatoren lyse permanent. Merk: Apparatets temperaturinnstillinger vil låses automatisk etter 5 sekunder. (Se Bryteraktiveringskontroll). Ta en hårseksjon og plasser den mellom stylingplatene. Begynn ved håroten. Lukk platene ved å påføre et lett trykk og la platene gli sakte nedover hårseksjonen i en jevn bevegelse. Hvis du ønsker å lage en form nederst ved hårtuppene, kan du vri håndledet litt innover når du påfører deg enden på hårseksjonen. Gjenta med de andre hårseksjonene til du er fornøyd. Gi håret tid til å kjøle seg ned før du grer det.
<p>Lage krøller</p> <ul style="list-style-type: none">Koble apparatet til strøm, og trykk og hold inne «ⓘ»-knappen i 1–2 sekunder for å skru det på. Trykk på «+/-»-knappen for å velge en temperaturnnstilling som passer for din hårtype. Indikatorlampen vil blinke til apparatet har nådd ønsket varmeinnstilling. Når apparatet har varmet seg opp til ønsket temperatur, vil indikatoren lyse permanent. Skull ut en seksjon med hår. Jo mindre hårseksjonen er, desto mer definert vil krøllene bli. Større seksjoner vil gi løsere krøller. Ta hårseksjonen og plasser den mellom platene, omtrent 7–8 cm fra hodebunnen. Hold i håndtaket på apparatet med én hånd, drei apparatet 180° tilbake, slik at håret blir viklet én gang rundt utsiden av apparatet. ADVARSEL: Varme overflater! Når apparatet er i bruk, må du være svært påpasselig med å unngå at det kommer i kontakt med hodebunnen, ansiktet, ørene eller nakken. La apparatet gli sakte nedover langs hele hårets lengde, fra hodebunnen til tuppene. Frigjør deretter apparatet fra håret. For å forme krøllen kan du holde i enden av hårseksjonen du har krøllet og vri den i samme retning som krøllen.
<p>Varmeinnstillinger</p> <p>Hvis du har omfintlig, fint eller farget hår, bør du bruke de laveste varmeinnstillingene. For tykkere hår kan du bruke de høyere varmeinnstillingene.</p> <p>Vi foreslår at du alltid utfører en test før du begynner stylingen, for å være sikker på at du benytter riktig temperatur for den aktuelle hårtypen. Start på den laveste innstillingen, og øk temperaturen gradvis til du oppnår ønsket resultat.</p>
<p>Under finner du en oversikt over temperaturnnstillingene:</p> <p>Innstilling 1 = 150 °C</p> <p>Innstilling 2 = 170 °C</p> <p>Innstilling 3 = 190 °C</p> <p>Innstilling 4 = 210 °C</p> <p>Innstilling 5 = 235 °C</p>

SUOMI

SUOMI
ST573E

Lue turvallisuusohjeet ensin.
<p>KÄYTTÖOHJEET</p> <p>VAROITUS! Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan.</p> <p>VAROITUS! Älä koske kuumiin levyihin, kun laite on kytketty päälle.</p>
<p>Aktivoinnin hallinta</p> <p>TÄRKEÄ! Tässä laitteessa on viivästetty aktivoinnin hallinta. Pystyt säätämään lämpötila-asetuksia välittömästi sen jälkeen, kun olet kytkenyt laitteen päälle. Kun laite on ollut päällä 5 sekuntia, lämpötilapainikkeet lukittuvat automaattisesti. Voit säätää lämpöasetuksia pitämällä “+/-”-painiketta painettuna 1-2 sekunnin ajan. Tällöin lukitustila kytketty pois päältä ja asetuksia voi muuttaa. Sammuta laite sen ollessa lukitustilassa pitämällä ⓘ-painiketta painettuna, kunnes laite sammuu.</p>
<p>Automaattinen sammutus</p> <p>Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina ⓘ -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen.</p>
<p>Lämpösuojus</p> <p>Tämän laitteen mukana toimitetaan lämpösuojus, jota voi käyttää tuotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi lämpösuojus. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirtasta. Käiri laite välittömästi mukana tulevana lämpösuojukseen ja anna sen jäähtyä kunnolla. Pidä laite edelleen kaukana lasten ulottuvilta, sillä se pysyy kuumana usean minuutin ajan.</p>
<p>KÄYTTÖOHJEET</p> <p>Suoristus</p> <ul style="list-style-type: none">Varmista, että hiukset ovat kuivat ja selvitetty. Jaa hiukset suortuviin. Kytke laite verkkovirtaan ja paina ⓘ-painike pohjaan 1-2 sekunniksi kytkääksesi laitteen päälle. Huomaa: Levyn varressa oleva sininen LED-valo syttyy ilmaisten, että ionitoiminto on aktivoitu. Valitse huystyypillesi sopiva lämpöasetus painamalla “+/-” -painiketta. Merkkipälo välkky, kunnes valittu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkipälo palaa vilkkumatta värillisenä. Huomaa: Laitteen lämpötila-asetukset lukittuvat automaattisesti 5 sekunnin kuluttua. (Katso Aktivoinnin hallinta.) Valitse yksi hiussuortuva ja aseta se tuotoilulevyjen väliin. Aloita hiusten juurista. Sulje levyt painamalla niitä kevyesti ja liu’uta niitä alaspäin suortuvaa pitkin yhdellä sujuvalla liikkeellä. Jos haluat tuotoilla hiusten latvat, taita rannettasi hieman sisäänpäin tullessasi kunkin hiussuortuvan päähän. Toista samaa tarvittaessa muissa hiussuortuissa. Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen kampaamista.
<p>Kiharoiden luominen</p> <ul style="list-style-type: none">Kytke laite verkkovirtaan ja paina ⓘ-painike pohjaan 1–2 sekunniksi kytkääksesi laitteen päälle. Valitse huystyypillesi sopiva lämpötila-asetus painamalla “+/-” -painiketta. Merkkipälo välkky, kunnes valittu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkipälo palaa vilkkumatta värillisenä. Erottele hiuksista suortuva. Mitä pienempi suortuva on, sitä tiukempi kihara on. Mitä suurempi suortuva on, sitä löysempi kihara on. Ota hiussuortuva ja aseta se levyjen väliin noin 7,5 cm päähän hiussuurista. Pidä laitteen kahva yhdessä kädessä ja käännä laitetta 180° ympäri taaksepäin, jotta hiukset kiertyvät kerran laitteen ulkopuolen ympäräi. VAROITUS: Pinnat ovat kuumia! Varo käytön aikana, että laite ei pääse kosketuksiin päänahan, kasvojen, korvien tai niskan kanssa. Liu’uta laitetta hitaasti hiuksia pitkin alaspäin juurista latvoihin. Vapautä hiukset laitteesta. Varmista, että kiharat asettuvat kauniisti pitämällä kihartamasi suortuvan päästä kiinni ja kiertämällä sitä kiharan suuntaisesti.
<p>Lämpöasetukset</p> <p>Jos sinulla on ohuet, hauraat tai värjäyty hiukset, käytä alempia lämpöasetuksia. Käytä paksummissa hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia.</p> <p>On suositeltavaa testata laitetta aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaksesi oikean lämpötilan huystyypillesi. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saavutettu.</p>
<p>Alla on lämpötilojen asetusopas:</p> <p>Asetus 1 = 150 °C</p> <p>Asetus 2 = 170 °C</p> <p>Asetus 3 = 190 °C</p> <p>Asetus 4 = 210 °C</p> <p>Asetus 5 = 235 °C</p>

SUOMI

SUOMI
ST573E

Lue turvallisuusohjeet ensin.
<p>KÄYTTÖOHJEET</p> <p>VAROITUS! Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan.</p> <p>VAROITUS! Älä koske kuumiin levyihin, kun laite on kytketty päälle.</p>
<p>Aktivoinnin hallinta</p> <p>TÄRKEÄ! Tässä laitteessa on viivästetty aktivoinnin hallinta. Pystyt säätämään lämpötila-asetuksia välittömästi sen jälkeen, kun olet kytkenyt laitteen päälle. Kun laite on ollut päällä 5 sekuntia, lämpötilapainikkeet lukittuvat automaattisesti. Voit säätää lämpöasetuksia pitämällä “+/-”-painiketta painettuna 1-2 sekunnin ajan. Tällöin lukitustila kytketty pois päältä ja asetuksia voi muuttaa. Sammuta laite sen ollessa lukitustilassa pitämällä ⓘ-painiketta painettuna, kunnes laite sammuu.</p>
<p>Automaattinen sammutus</p> <p>Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina ⓘ -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen.</p>
<p>Lämpösuojus</p> <p>Tämän laitteen mukana toimitetaan lämpösuojus, jota voi käyttää tuotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi lämpösuojus. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirtasta. Kääri laite välittömästi mukana tulevana lämpösuojukseen ja anna sen jäähtyä kunnolla. Pidä laite edelleen kaukana lasten ulottuvilta, sillä se pysyy kuumana usean minuutin ajan.</p>
<p>KÄYTTÖOHJEET</p> <p>Suoristus</p> <ul style="list-style-type: none">Varmista, että hiukset ovat kuivat ja selvitetty. Jaa hiukset suortuviin. Kytke laite verkkovirtaan ja paina ⓘ-painike pohjaan 1-2 sekunniksi kytkääksesi laitteen päälle. Huomaa: Levyn varressa oleva sininen LED-valo syttyy ilmaisten, että ionitoiminto on aktivoitu. Valitse huystyypillesi sopiva lämpöasetus painamalla “+/-” -painiketta. Merkkipälo välkky, kunnes valittu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkipälo palaa vilkkumatta värillisenä. Huomaa: Laitteen lämpötila-asetukset lukittuvat automaattisesti 5 sekunnin kuluttua. (Katso Aktivoinnin hallinta.) Valitse yksi hiussuortuva ja aseta se tuotoilulevyjen väliin. Aloita hiusten juurista. Sulje levyt painamalla niitä kevyesti ja liu’uta niitä alaspäin suortuvaa pitkin yhdellä sujuvalla liikkeellä. Jos haluat tuotoilla hiusten latvat, taita rannettasi hieman sisäänpäin tullessasi kunkin hiussuortuvan päähän. Toista samaa tarvittaessa muissa hiussuortuissa. Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen kampaamista.
<p>Kiharoiden luominen</p> <ul style="list-style-type: none">Kytke laite verkkovirtaan ja paina ⓘ-painike pohjaan 1–2 sekunniksi kytkääksesi laitteen päälle. Valitse huystyypillesi sopiva lämpötila-asetus painamalla “+/-” -painiketta. Merkkipälo välkky, kunnes valittu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkipälo palaa vilkkumatta värillisenä. Erottele hiuksista suortuva. Mitä pienempi suortuva on, sitä tiukempi kihara on. Mitä suurempi suortuva on, sitä löysempi kihara on. Ota hiussuortuva ja aseta se levyjen väliin noin 7,5 cm päähän hiussuurista. Pidä laitteen kahva yhdessä kädessä ja käännä laitetta 180° ympäri taaksepäin, jotta hiukset kiertyvät kerran laitteen ulkopuolen ympäräi. VAROITUS: Pinnat ovat kuumia! Varo käytön aikana, että laite ei pääse kosketuksiin päänahan, kasvojen, korvien tai niskan kanssa. Liu’uta laitetta hitaasti hiuksia pitkin alaspäin juurista latvoihin. Vapautä hiukset laitteesta. Varmista, että kiharat asettuvat kauniisti pitämällä kihartamasi suortuvan päästä kiinni ja kiertämällä sitä kiharan suuntaisesti.
<p>Lämpöasetukset</p> <p>Jos sinulla on ohuet, hauraat tai värjäyty hiukset, käytä alempia lämpöasetuksia. Käytä paksummissa hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia.</p> <p>On suositeltavaa testata laitetta aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaksesi oikean lämpötilan huystyypillesi. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saavutettu.</p>
<p>Alla on lämpötilojen asetusopas:</p> <p>Asetus 1 = 150 °C</p> <p>Asetus 2 = 170 °C</p> <p>Asetus 3 = 190 °C</p> <p>Asetus 4 = 210 °C</p> <p>Asetus 5 = 235 °C</p>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ST573E

Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.
<p>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ! Φροντίστε να αποφύγετε την απευθείας επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον αυχένα.</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις θερμαινόμενες πλακέτες όταν η συσκευή είναι αναμμένη.</p>
<p>Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η συσκευή διαθέτει έλεγχο καθυστέρησης ενεργοποίησης. Αμέσως μόλις ενεργοποιήσετε τη συσκευή, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Μετά από 5 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της συσκευής, τα κουμπιά θερμοκρασίας κλειδώνουν αυτόματα. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «+/-» για 1 έως 2 δευτερόλεπτα. Με αυτόν τον τρόπο απενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος και είναι δυνατή η αλλαγή των ρυθμίσεων. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία κλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη ⓘ μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή.</p>
<p>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</p> <p>Ύψωμα</p> <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι στεγνά και χτενισμένα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και πιάστε παρατεταμένα το κουμπί «ⓘ» για 1-2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε. Προσοχή: Οα ανάψει το μπλε LED λαμπάκι δίπλα στην πλάκα, ως ένδειξη της λειτουργίας ιόντων που ενεργοποιήθηκε. Για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο μαλλιών σας, πιάστε το κουμπί «+/-». Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει έως ότου επιτευχθεί η επιλεγμένη ρύθμιση θερμότητας. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η ένδειξη θα παραμείνει φωτεινή σταθερά. Λάβετε υπόψη τα εξής: Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας της συσκευής κλειδώνουν αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα. (Δείτε την παράγραφο «Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη».) Πιάστε μια τούφα και τοποθετήστε την ανάμεσα στις πλάκες. Ξεκινώντας από τη ρίζα, κλείστε τις πλάκες πιέζοντας απαλά και μετακινήστε τις προς τα κάτω, ώστε να περάσετε την τούφα με μια απαλή κίνηση. Εάν θέλετε να δώσετε σχήμα στις άκρες των μαλλιών, λυγίστε ελαφρά τους καρπούς σας προς τα μέσα καθώς πλησιάζετε την άκρη κάθε τούφας. Επαναλάβετε για όσο χρειαστεί στις υπόλοιπες τούφες των μαλλιών. Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν εντελώς πριν τα χτενίσετε.
<p>Μπούκλες</p> <ul style="list-style-type: none">Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και πιάστε παρατεταμένα το κουμπί «ⓘ» για 1-2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε. Για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας για τον τύπο μαλλιών σας, πιάστε το κουμπί «+/-». Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει έως ότου επιτευχθεί η επιλεγμένη ρύθμιση θερμότητας. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η ένδειξη θα παραμείνει φωτεινή σταθερά. Ξχωρίστε μια τούφα μαλλιών. Όσο μικρή είναι η τούφα, τόσο λεπτή θα είναι η μπούκλα. Όσο μεγάλη είναι η τούφα, τόσο ορατή θα είναι η μπούκλα. Πάρτε μια τούφα μαλλιών και τοποθετήστε την ανάμεσα στις πλάκες, περίπου 8 εκ. μακριά από τις ρίζες. Κρατώντας τη συσκευή με το ένα χέρι, στρίψτε τη συσκευή 180° γύρω από τον εαυτό της, ώστε τα μαλλιά να τυλιχτούν μια φορά γύρω από το εξωτερικό μέρος της συσκευής. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Θερμές επιφάνειες! Κατά τη διάρκεια της χρήσης, φροντίστε να μη φέρετε τη συσκευή σε επαφή με το κεφάλι, το πρόσωπο, τα αυτιά ή τον λαιμό. Περάστε αργά τη συσκευή σε όλο το μήκος των μαλλιών, από τις ρίζες έως τις άκρες, με μια κίνηση προς τα κάτω. Απελευθερώστε τη συσκευή από τα μαλλιά. Για να διασφαλίσετε ότι η μπούκλα «στεκείται» στη θέση της, κρατήστε την άκρη της τούφας στην οποία έχετε δημιουργήσει την μπούκλα και στριφογυρίστε την προς την κατεύθυνση της μπούκλας.
<p>Ρυθμίσεις θερμότητας</p> <p>Εάν έχετε εύθραυστα, λεπτά ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις υψηλότερης θερμότητας.</p>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ST573E

Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.
<p>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ! Φροντίστε να αποφύγετε την απευθείας επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον αυχένα.</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις θερμαινόμενες πλακέτες όταν η συσκευή είναι αναμμένη.</p>
<p>Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η συσκευή διαθέτει έλεγχο καθυστέρησης ενεργοποίησης. Αμέσως μόλις ενεργοποιήσετε τη συσκευή, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Μετά από 5 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της συσκευής, τα κουμπιά θερμοκρασίας κλειδώνουν αυτόματα. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «+/-» για 1 έως 2 δευτερόλεπτα. Με αυτόν τον τρόπο απενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος και είναι δυνατή η αλλαγή των ρυθμίσεων. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία κλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη ⓘ μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή.</p>
<p>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</p> <p>Ύψωμα</p> <ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι στεγνά και χτενισμένα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και πιάστε παρατεταμένα το κουμπί «ⓘ» για 1-2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε. Προσοχή: Οα ανάψει το μπλε LED λαμπάκι δίπλα στην πλάκα, ως ένδειξη της λειτουργίας ιόντων που ενεργοποιήθηκε. Η απελευθέρωση ιόντων παράγει ένα βουητό και σε υψηλά επίπεδα υγρασίας την περιστασιακή λάμψη χαμηλής τάσης φωτός. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό.
<p>Αυτόματη απενεργοποίηση</p> <p>Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για επιπλέον προστασία. Εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για πάνω από 60 συνεχόμενα λεπτά, τότε θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή η οποία διαθέτει την ερευνημένη λειτουργία απενεργοποίησης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ⓘ» για 1-2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε.</p>
<p>Αντιθερμική θήκη</p> <p>Η συσκευή συνοδεύεται από μια αντιθερμική θήκη για χρήση κατά τη διάρκεια του χτενίσματος και μετά από αυτό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε οποιαδήποτε θερμοευαίσθητη επιφάνεια, ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε την αντιθερμική θήκη. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα. Τοποθετήστε αμέσως τη συσκευή στην αντιθερμική θήκη και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς. Συνεχίστε να την κρατάτε μακριά από παιδιά, καθώς θα παραμείνει ζεστή για αρκετά λεπτά.</p>
<p>ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</p> <p>Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:</p> <ul style="list-style-type: none">Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως μαζέψτε το χαλαρά στο πλάι της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR

MAGYAR
ST573E

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.
<p>HASZNÁLAT</p> <p>FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a fülhöz, a szemhez, az archoz és a nyakhoz.</p> <p>FIGYELEM! Ne érintse meg a forró lapokat, ha a készülék be van kapcsolva.</p>
<p>Gombzáró funkció</p> <p>FONTOS! A készülék késleltetett gombzáró funkcióval rendelkezik. A hőmérséklet-beállítás a készülék bekapcsolása után azonnal módosítható. 5 másodpercel bekapcsolás után a hőmérséklet-szabályozó gombok automatikusan zárolódnak. A hőmérséklet-beállítások módosításához tartsa nyomva a „+/-” gombot 1-2 másodpercig. Így feloldódik a zárolt állapot, és a beállítások módosíthatók. Ha ki szeretné kapcsolni a zárolt állapotban lévő készüléket, tartsa nyomva a ⓘ gombot, amíg ki nem kapcsol.</p>
<p>Prøhøjmėnė technolójia plázmasat me sőstħma dőplőw iőntőw</p> <p>Tő sőstħma dőplőw iőntőw pon eőszorropeti tħn űgrasía sũndőuđeti tőőo tħtiká, őso kai arnħtħká iőntá, ta sőpia sũndőrązontai ġia va eũdőtasolnata ta mallía kai va eđaleőfũson to fřőřárısma katá to őisőma. Me tħn eũerġoőıħet tħ sũskeőħs, eũerġoőıetai autőtama kai to sőstħma dőplőw iőntőw.</p> <p>Prősoőħi: Őa anáőıeti to μπλε LED laμπákı dőpla sħn pláká, űs eũdeőħ tħ leőtőurőħas iőntőw pou eũerġoőıħetħke. H apleũtħrősw tħ iőntőw paráġıi eĩa bũoħtő kai se űψηλά eőıpeđa űgrasías tħn perıstasasħká láμψη χαμηλής τάσης φωτός. Αυτό eĩnai απολύτως φυσıolοġıkő.</p>
<p>Αυτόματη απενεργοőıħetħ</p> <p>Αυτή η sũskeőħ διαθέtei leőtőurőħia αυτόματης απενερġoőıħetħs ġia eőıplėon prōstasía. Eđn ġ sũskeőħ eĩnai eũerġoőıħemėnħ ġia πάνω apő 60 sũnaxόμενα λεπτά, tőte θα απενερġoőıħetħi autőmátws. Ģia va sũnexėsete va xħrıoőıoőıetħ tħ sũskeőħ eĩna apő autő to dıástħma, πıėstħ παραtetamėno to κουμπı «ⓘ» ġia 1-2 δεũterőλεπτα ġia va tħn eũerġoőıħetħ.</p>
<p>Αντιθερμıkħ tħkħ</p> <p>H sũskeőħ sũndőuđetai apő mıa antıθερμıkħ tħkħ ġia xħrħsħ katá tħ dıáρεκıa tőw xħteνısmatōs kai metá apő autő. Katá tħ xħrħsħ, mħn toποθεteĩte tħ sũskeőħ se oπoıađħtħte θερmoευasħθητη eőıφάνeıa, akόmıa kai őtan xħrıoőıoőıetħ tħn antıθερμıkħ tħkħ. Metá tħ xħrħsħ, απενερġoőıħetħ tħ sũskeőħ kai βġálte tħn apő tħn πrıçá. Τοποθεtħtħte amėsws tħ sũskeőħ sħn antıθερμıkħ tħkħ kai asħtħte tħ va κρυώsete εντελώς. Sũnexısete va tħn κραtáte μακřıá apő paıdía, καθώς θα παραμeĩnei ζεσtħ ġia αρκεtá λεπta.</p>
<p>ΦΡONTIDA & SũNTĤRHŚH</p> <p>Ģia va dıatħrėsete tħ sũskeőħ σας sħn ġalűtħρη δυναtħ katástasħ, akolouthėtħte ta παραkátw βħmata:</p> <ul style="list-style-type: none">Mħn τυlėġete to kaλώdıo ġřw apő tħ sũskeőħ, antıθetws μαzėψtħ to χαλαρά στο plái tħs sũskeőħs. Mħn xħrıoőıoőıetħ tħ sũskeőħ se meġalħ απόstasħ apő tħn πrıçá. Αποσũndőetħ πάντα tħ sũskeőħ metá tħ xħrħsħ.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!